Funcționare, piese

Pulverizatoare electrice airless GX

3A3376R

RO

Numai pentru uz profesional.
Nu este aprobat pentru utilizare în locații periculoase sau cu atmosferă explozivă.
Pentru pulverizarea portabilă fără aer a vopselelor și finisajelor arhitecturale.

Modele: GX
Presiune maximă de lucru 3000 psi (207 bari, 20,7 MPa)
Consultați pagina 4 pentru informații suplimentare despre modele.

Instrucțiuni importante privind siguranța

Citiți toate avertismentele și informațiile din acest manual, din manualele asociate și de pe unitate, inclusiv de pe cablul de alimentare. Familiarizați-vă cu elementele de comandă și cu utilizarea corespunzătoare a echipamentului. Păstrați aceste instrucțiuni.

Manuale asociate

Pistol – 311861 (FTX) 312830 (SG3) Pompă – 3A3172

SERVICE to every customer, every time
?? www.graco.com/techsupport ??

Folosiți doar piese de schimb originale Graco.
Utilizarea altor piese de schimb decât cele Graco poate anula garanția.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Cuprins

Modele 4
Informații importante pentru utilizatori 5
Avertizări 6
Prezentarea pulverizatorului 10
Pulverizatoare cu stand model 17H211, 17H214 10
Pulverizatoare cu stand model 18H284, 18H285 11
Modele cu stand DI 12
Modele cu rezervor 13
Instalarea 14
Pornirea 16
Procedura de depresurizare 16
Golirea lichidului de depozitare 18
Umplerea pompei 20
Umplerea pistolului 20
Pulverizarea 21
Montarea duzei de pulverizare 21
Pulverizarea 21
Reglarea controlului presiunii 22
Selectarea duzei și presiunii 22
Tehnici de pulverizare 23
Declanșarea pistolului 23
Orientarea pistolului 23
Calitatea modelului de pulverizare 23
Curățarea duzelor înfundate 24
Curățarea 25
Curățarea într-o benă 25
Clătirea forțată 27
Clătirea rezervorului 29
Curățarea filtrului de lichid InstaClean™ 31
Curățarea pistolului 31
Depozitarea 32
Referință 33
Alegerea duzei de pulverizare 33
Compatibilitatea lichidelor de curățare 33
Instrucțiuni de împământare statică 34
Referință rapidă 35
Întreținerea 36
Furtunuri airless 36
Duze de pulverizare 36
Repararea pompei 36

Remedierea problemelor 39
Observații 43
Pulverizatoare cu stand 17H211, 17H214 44
Lista de piese a pulverizatoarelor cu stand 17H211, 17H214 45
Lista de piese a pulverizatoarelor cu stand 18H284, 18H285 46
Lista de piese a pulverizatoarelor cu stand 18H284, 18H285 47
Pulverizatoare cu stand DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221, 18H203 48
Listă de piese a pulverizatoarelor cu stand DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221 49
Pulverizatoare cu rezervor 17F924, 17G184, 17H222, 17H223 50
Listă de piese a pulverizatoarelor cu rezervor 17F924, 17G184, 17H222, 17H223 51
Ansamblul pompei 52
Listă de piese pentru pompă 53
Scheme de conexiuni 54
110/120 V 54
230 V 55
Specificații tehnice 56
Garanția standard Graco 59
Informații despre Graco 60

Manuale traduse

Versiunile digitale ale manualelor traduse pentru acest produs pot fi găsite online pe pagina www.graco.com. Traducerile disponibile și numerele respective ale manualelor Graco sunt enumerate aici pentru referință.

Bulgară	3A3375
Cehă	3A3290
Chineză	3A3310
Coreeană	3A3312
Croată	3A3289
Daneză	3A3291
Engleză	3A3212
Estonă	3A3293
Finlandeză	3A3294
Franceză	3A3295
Germană	3A3296
Greacă	3A3297
Italiană	3A3299
Japoneză	3A3311
Letonă	3A3300
Lituaniană	3A3301
Maghiară	3A3298
Norvegiană	3A3302
Olandeză	3A3292
Poloneză	3A3303
Portugheză	3A3304
Română	3A3376
Slovacă	3A3306
Slovenă	3A3377
Spaniolă	3A3307
Suedeză	3A3308
Turcă	3A3309

Modele

	VAC	Model	Stand	Stand DI	Rezervor
Intertek 110474 Omologat pentru CAN/CSA C22.2 Nr. 68 Conform cu UL 1450	120 SUA	GX 19	17H211		
		FinishPro GX 19			17F924
America de Sud și Brazilia	230 Schuko®	GX 21		17H221	
America Centrală și Brazilia și Mexic	110	GX 21		24Y680	
CE	230 Europa Multi	GX 21		17H218	
		GX FF			17H222
	230 Schuko	GX 21		17G183	
		GX FF			17G184
	230 Africa de Sud	GX 21		18H203	
	230	GX19	18H284		
UK CA	230	GX19	18H285		
	230 Schuko Asia/ANZ	GX 21		17H219	
		GX 19	17H214		
		GX 19			17H223

Informații importante pentru utilizatori

Vă mulțumim pentru achiziție!

Înainte de a utiliza pulverizatorul, citiți acest Manual al proprietarului pentru instrucțiuni complete despre utilizarea corespunzătoare şi avertismentele privind siguranța.

Acest pulverizator este proiectat să ofere performanțe superioare la pulverizarea vopselelor și lacurilor arhitecturale pe bază de apă și ulei (tip alcool mineral). Aceste informații pentru utilizator sunt menite să vă ajute să înțelegeți tipurile de materiale care se pot sau nu se pot folosi cu acest pulverizator.

Vă rugăm să citiți informațiile de pe eticheta ambalajului materialului pentru a determina dacă poate fi folosit cu pulverizatorul. Solicitați o fişă privind siguranța materialului (SDS) de la furnizor. Eticheta de pe recipient și FDS vă vor detalia conținutul materialului și precauțiile specifice legate de acesta.

Vopselele, acoperirile şi materialele de curățare intră, de regulă, într-una din următoarele **3 categorii de bază:**

PE BAZĂ DE APĂ: Eticheta ambalajului trebuie să indice faptul că materialul poate fi îndepărtat cu apă și săpun. Pulverizatorul dumneavoastră este compatibil cu acest tip de material. Pulverizatorul dumneavoastră **NU** este compatibil cu substanțele de curățare dure, cum ar fi înălbitor pe bază de clor.

PE BAZĂ DE ULEI: Eticheta ambalajului trebuie să indice că materialul este INFLAMABIL și poate fi îndepărtat cu spirt mineral sau diluant de vopsea. FDS trebuie să indice că punctul de aprindere al materialului este de peste 38°C (100°F). Pulverizatorul dumneavoastră este compatibil cu acest tip de material. Materialele pe bază de ulei se folosesc în spații deschise sau în zone bine ventilate la interior, unde există un curent de aer proaspăt. Consultați avertizările privind siguranța din acest manual.

INFLAMABIL: Acest tip de material conține solvenți inflamabili ca de exemplu xilen, toluen, nafta, MEK, diluant pentru lacuri, acetonă, alcool denaturat şi terebentină. Eticheta ambalajului trebuie să indice că materialul este **INFLAMABIL**. Acest tip de material **NU** este compatibil și **NU** poate fi folosit.

Avertizări

Următoarele avertizări se referă la instalarea, utilizarea, împământarea, întreținerea și repararea acestui echipament. Simbolul cu semn de exclamare indică un avertisment general, iar simbolurile de pericol se referă la riscuri specifice anumitor proceduri. Când apar aceste simboluri în cuprinsul acestui manual sau pe etichetele cu avertismente, consultați din nou aceste Avertizări. Simbolurile de pericol specifice fiecărui produs și avertismente care nu sunt prezente în această secțiune pot apărea în întreg cuprinsul manualului, acolo unde se impune.

⚠ AVERTISMENT

ÎMPĂMÂNTAREA

Acest produs trebuie împământat. În cazul unui scurtcircuit, împământarea reduce riscul de șoc electric prin intermediul unui fir de descărcare pentru curentul electric. Acest produs este prevăzut cu un cablu cu un fir de împământare și un ștecăr cu împământare corespunzătoare. Ștecărul trebuie conectat într-o priză montată și împământată corespunzător în conformitate cu toate codurile și reglementările locale.

- Montarea necorespunzătoare a ștecărului cu împământare poate avea drept rezultat un risc de șoc electric.
- Când este necesară repararea sau înlocuirea cablului sau ștecărului, nu conectați firul de împământare la terminalul cu lamă plată.
- Firul cu izolație și suprafață exterioară verde, cu sau fără dungi galbene, este firul de împământare.
- Apelați la un electrician sau un tehnician de service calificat pentru a verifica dacă instrucțiunile privind împământarea sunt înțelese complet sau dacă există dubii cu privire la împământarea corespunzătoare a produsului.
- Nu modificați ștecărul furnizat; dacă nu se potrivește cu priza, apelați la un electrician calificat pentru a instala o priză corespunzătoare.
- Acest produs este destinat utilizării cu un circuit cu tensiune nominală de 120 V sau 230 V și are un ștecăr similar cu cel din imaginea de mai jos.

t101039a 120 V SUA | 230 V | 230 V ANZ | 230 V Africa de Sud

- Conectați produsul doar la o priză cu aceeași configurație ca a ștecărului.
- Nu utilizați un adaptor pentru acest produs.

Cabluri de extensie:

- Utilizați doar un cablu de extensie cu 3 fire, cu un ștecăr cu împământare și cu un receptacul care acceptă ștecărul produsului.
- Prelungitorul nu trebuie să fie deteriorat. Dacă este necesar un prelungitor, utilizați unul de minim 12 AWG (2,5 mm^2) pentru a transporta curentul necesar produsului.
- Un cablu cu dimensiune insuficientă poate avea ca rezultat o cădere de tensiune în linie și pierderea puterii sau supraîncălzire.

Dimensiune conductor		Lungime
AWG (American Wire Gauge)	Sistem metric	Maximă
16	1,5 mm^2	8 m (25 ft.)
12	2,5 mm^2	15 m (50 ft.)

⚠ AVERTISMENT

PERICOL DE INCENDIU ȘI DE EXPLOZIE

Vaporii inflamabili, ca de exemplu cei de solvenți și de vopsea, aflați în zona de lucru se pot aprinde sau pot exploda. Pentru a preveni incendiile și exploziile:

- Nu pulverizați materiale inflamabile lângă flăcări deschise sau surse de aprindere, cum ar fi țigările, motoarele și echipamentele electrice.
- Circulația vopselei sau solventului prin echipament poate avea ca efect crearea de electricitate statică. Energia electrostatică creează risc de incendiu sau explozie în prezența vaporilor de vopsea sau solvent. Toate componentele sistemului de pulverizare, inclusiv pompa, ansamblul furtunului, pistolul de pulverizare și obiectele din zona de pulverizare vor fi împământate corespunzător pentru protecție împotriva descărcării statice și a scânteilor. Utilizați furtunurile conductoare sau cu împământare Graco pentru pulverizatoare de vopsea airless de înaltă presiune.
- Verificați dacă toate containerele și sistemele de colectare sunt împământate pentru a preveni descărcarea statică. Folosiți numai căptușeli antistatice sau conductoare pentru bană.
- Conectați la o priză împământată și utilizați cabluri de extensie împământate. Nu folosiți un adaptor 3-la-2.
- Nu utilizați o vopsea sau un solvent care să conțină hidrocarburi halogenate.
- Nu pulverizați lichide inflamabile într-o zonă închisă.
- Mențineți o bună ventilație în zona de pulverizare. Aerul proaspăt trebuie să circule în permanență prin zonă.
- Pulverizatorul generează scântei. Mențineți ansamblul pompei într-o zonă bine ventilată, la cel puțin 6,1 m (20 ft.) de zona de pulverizare în timpul pulverizării, clătirii, curățării sau efectuării operațiunii de service. Nu pulverizați pe ansamblul pompei.
- Nu fumați în zona de pulverizare și nu pulverizați când există scântei sau flacără.
- Nu acționați comutatoare electrice, motoare sau alte produse producătoare de scântei în zona de pulverizare.
- Zona trebuie să fie curată și degajată de recipiente pentru vopsele, solvenți, cârpe și alte materiale inflamabile.
- Trebuie să cunoașteți conținutul vopselelor și al solvenților pulverizați. Citiți toate fișele privind siguranța (SDS) care însoțesc vopselele și solvenții, precum și etichetele de pe ambalajele acestora. Respectați instrucțiunile producătorului privind siguranța lucrului cu respectivele vopsele și solvenți.
- Un extinctor trebuie să fie disponibil și funcțional.

⚠ AVERTISMENT

PERICOL DE INJECTARE PRIN PIELE

Pulverizările la presiune ridicată pot injecta toxine în corp și pot provoca vătămări corporale grave. În caz de injectare, **apelați imediat la tratament chirurgical.**

- Nu îndreptați niciodată pistolul spre o persoană sau spre un animal și nu pulverizați spre acestea.
- Feriți mâinile și alte părți ale corpului de jetul pulverizat. De exemplu, nu încercați să opriți o scurgere apărută cu vreo parte a corpului.
- Folosiți întotdeauna apărătoarea pentru duza de pulverizare. Nu pulverizați fără ca apărătoarea pentru duza de pulverizare să fie montată.
- Utilizați duze de pulverizare Graco.
- Curățați și schimbați cu atenție duzele de pulverizare. Dacă duza de pulverizare se înfundă în timpul pulverizării, urmați **Procedura de depresurizare** pentru oprirea unității și eliminarea presiunii captive înainte de a scoate duza pentru curățare.
- Echipamentul păstrează presiunea după oprire. Nu lăsați unitatea sub tensiune sau sub presiune atunci când nu este supravegheată. Urmați **Procedura de depresurizare** când echipamentul este nesupravegheat sau nefolosit și înainte de efectuarea operațiunilor de service, curățare sau demontare a pieselor.
- Verificați dacă furtunurile și piesele prezintă semne de deteriorare. Înlocuiți orice furtunuri sau piese deteriorate.
- Acest sistem este capabil să producă 3000 psi. Folosiți piese sau accesorii de schimb Graco care să fie omologate pentru minim 3000 psi.
- Puneți întotdeauna siguranța declanșatorului atunci când nu pulverizați. Verificați dacă siguranța declanșatorului funcționează corect.
- Verificați ca toate racordurile să fie bine fixate înainte de a pune în funcțiune pulverizatorul.
- Trebuie să știți cum să opriți unitatea și cum să depresurizați rapid. Trebuie să cunoașteți comenzile foarte bine.

PERICOL LA UTILIZAREA INCORECTĂ A ECHIPAMENTULUI

Utilizarea incorectă poate provoca decesul sau vătămarea gravă.

- Purtați întotdeauna mănuși adecvate, protecție pentru ochi și aparat sau mască pentru respirație atunci când vopsiți.
- Nu puneți în funcțiune și nu pulverizați când sunt copii în apropiere. Țineți întotdeauna copiii la distanță de echipament.
- Nu vă întindeți prea mult și nu stați pe un suport instabil. Sprijiniți-vă bine pe picioare și păstrați-vă un echilibru stabil în orice moment.
- Rămâneți în alertă și atent la ceea ce faceți.
- Nu folosiți unitatea dacă sunteți obosit(ă) sau dacă vă aflați sub influența medicamentelor sau a alcoolului.
- Nu torsionați și nu îndoiți excesiv furtunul.
- Nu expuneți furtunul la temperaturi sau presiuni mai mari decât cele specificate de Graco.
- Nu folosiți furtunul pentru a trage sau ridica echipamentul.
- Nu pulverizați cu un furtun mai scurt de 7,60 m (25 ft).
- Nu modificați echipamentul. Modificările pot anula aprobările organismelor de reglementare și pot crea pericole pentru siguranță.
- Asigurați-vă că toate echipamentele au capacitățile nominale necesare și că sunt aprobate pentru mediul în care le utilizați.

⚠ AVERTISMENT

PERICOL DE ŞOC ELECTRIC

Acest echipament trebuie împământat. Împământarea, instalarea sau utilizarea necorespunzătoare a sistemului pot cauza şoc electric.

- Opriţi şi deconectaţi cablul de alimentare înainte de a efectua lucrări la echipament.
- Conectaţi doar la prize electrice împământate.
- Utilizaţi doar cabluri de extensie cu 3 fire.
- Asiguraţi-vă că ştifturile de împământare sunt intacte pe cablurile de alimentare şi prelungitoare.
- Nu expuneţi la ploaie. Depozitaţi în spaţii închise.
- Pentru înlocuirea unui cablu de alimentare deteriorat, apelaţi exclusiv la un centru de service autorizat.

PERICOL CAUZAT DE COMPONENTELE DIN ALUMINIU PRESURIZATE

Folosirea lichidelor incompatibile cu aluminiul în echipamente presurizate poate provoca reacţii chimice severe şi deteriorarea echipamentului. Nerespectarea acestei avertizări poate conduce la deces, vătămări grave sau deteriorarea bunurilor.

- Nu folosiţi 1,1,1-tricloroetan, clorură de metilen sau alţi solvenţi pe bază de hidrocarburi hidrogenate, nici soluţii care conţin astfel de solvenţi.
- Nu utilizaţi înălbitor pe bază de clor.
- Multe alte lichide pot conţine substanţe care reacţionează cu aluminiul. Contactaţi furnizorul de substanţe de lucru pentru informaţii despre compatibilitate.

PERICOL CAUZAT DE PIESELE ÎN MIŞCARE

Piesele în mişcare pot ciupi, tăia sau amputa degete sau alte părţi ale corpului.

- Păstraţi distanţa faţă de piesele aflate în mişcare.
- Nu utilizaţi echipamentul fără apărătorile de protecţie sau capace.
- Echipamentul aflat sub presiune poate porni brusc. Înainte de verificare, mutare sau realizarea activităţilor de service, urmaţi **Procedura de depresurizare** şi deconectaţi toate sursele de alimentare.

PERICOL CAUZAT DE LICHIDE SAU VAPORI TOXICI

Lichidele sau vaporii toxici pot provoca vătămări grave sau decesul dacă intră în contact cu ochii sau cu pielea ori dacă sunt respirate sau înghiţite.

- Citiţi fişele cu informaţii despre siguranţa materialelor (MSDS) pentru a afla ce pericole prezintă lichidele folosite.
- Depozitaţi lichidele periculoase în recipiente corespunzătoare şi eliminaţi-le conform normativelor în vigoare.

ECHIPAMENT DE PROTECŢIE PERSONALĂ

Purtaţi echipamente de protecţie corespunzătoare când vă aflaţi în zona de lucru pentru a preveni rănirea gravă, inclusiv rănirea la nivelul ochilor, pierderea auzului, inhalarea de aburi toxici şi arsurile. Acest echipament include, însă nu este limitat la:

- Echipamente de protecţie pentru ochi şi pentru auz.
- Aparate de respiraţie, îmbrăcăminte de protecţie şi mănuşi, după recomandările producătorului substanţelor de lucru şi solvenţilor.

Prezentarea pulverizatorului

Pulverizatoare cu stand model 17H211, 17H214

A	Valvă de amorsare / pulverizare
B	Buton PushPrime™
C	Buton de control al presiunii
D	Comutator pornit/oprit
E	Conductă de aspirație
F	Conductă de scurgere (cu difuzor)
G	Pistol de pulverizare airless
H	Duză de pulverizare reversibilă
J	Apărătoare pentru duză
K	Siguranța pârghiei de declanșare
L	Racord de admisie a lichidului în pistol
M	Filtrul de lichid al pistolului (în mâner)
N	Pompă ProXChange™ (în spatele ușii de acces facil)

P	Racord de evacuare a lichidului din pompă (racord pentru pistolul fără aer)
Q	Furtun airless
R	Filtru de lichid InstaClean™ (în ieșirea lichidului)
T	Filtru de admisie
U	Cablu de alimentare
V	Ușă de acces facil
W	Recipient pentru tubul de aspirație / scurgere
X/Z	Unealtă de demontare a supapei de admisie și a pompei
	Etichetă cu modelul/seria (nu apare în figură, se află pe baza unității.)

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Referință rapidă**, pagina 36.

Pulverizatoare cu stand model 18H284, 18H285

A	Alimentare - comutator PORNIT/OPRIT
B	Buton de control al presiunii
C	Valvă de amorsare/pulverizare
D	Duză de pulverizare
E	Buton PushPrime
F	Conductă de aspirație
G	Conductă de scurgere (cu difuzor)
H	Pistol de pulverizare fără aer
J	Apărătoare pentru duza de pulverizare
K	Siguranța pârghiei de declanșare
L	Fiting pistol de pulverizare
M	Filtrul pistolului (în mâner)
N	Pompă ProXChange™ (în spatele uşii de acces facil)

O	Valvă de intrare
P	Conexiune furtun fără aer
Q	Furtun airless
R	Filtru InstaClean (în ieșirea pentru lichid)
T	Sită de admisie
U	Cablu de alimentare
V	Ușă de acces facil
X	Unealtă de demontare a pompei
Y	Valva de ieșire
Z	Unealtă de demontare a valvei de admisie
	Etichetă cu modelul/seria (nu apare în figură, se află pe baza unității.)

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Referință rapidă**, pagina 36.

Modele cu stand DI

A	Valvă de amorsare / pulverizare
B	Buton PushPrime
C	Buton de control al presiunii
D	Comutator pornit/oprit
E	Conductă de aspirație
F	Conductă de scurgere (cu difuzor)
G	Pistol de pulverizare airless
H	Duză de pulverizare reversibilă
J	Apărătoare pentru duză
K	Siguranța pârghiei de declanșare
L	Racord de admisie a lichidului în pistol
M	Filtrul de lichid al pistolului (în mâner)
N	Pompă ProXChange™ (în spatele ușii de acces facil)

P	Racord de evacuare a lichidului din pompă (racord pentru pistolul fără aer)
Q	Furtun airless
R	Filtru de lichid InstaClean™ (în ieșirea lichidului)
T	Filtru de admisie
U	Cablu de alimentare
V	Ușă de acces facil cu capac
W	Recipient pentru tubul de aspirație / scurgere
X	Unealtă de demontare a pompei
Z	Unealtă de demontare a valvei de admisie
	Etichetă cu modelul/seria (nu apare în figură, se află pe baza unității.)

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Referință rapidă**, pagina 36.

Modele cu rezervor

A	Valvă de amorsare / pulverizare
B	Buton PushPrime
C	Buton de control al presiunii
D	Comutator pornit/oprit
E	Rezervor
F	Conductă de scurgere (cu difuzor)
G	Pistol pulverizator fără aer FTX
H	Duză de pulverizare reversibilă, finisare fină
J	Apărătoare pentru duză
K	Siguranța pârghiei de declanșare
L	Racord de admisie a lichidului în pistol
M	Filtrul de lichid al pistolului (în mâner)
N	Pompă ProXChange™ (în spatele ușii de acces facil)

P	Racord de evacuare a lichidului din pompă (racord pentru pistolul fără aer)
Q	Furtun airless
R	Filtru de lichid InstaClean™ (în ieșirea lichidului)
T	Sită de admisie în rezervor, nu apare în figură
U	Cablu de alimentare
V	Ușă de acces facil
X	Unealtă de demontare a pompei
Z	Unealtă de demontare a valvei de admisie
	Etichetă cu modelul/seria (nu apare în figură, se află pe baza unității.)
Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Referință rapidă**, pagina 36.	

Instalarea

La dezambalarea pulverizatorului pentru prima dată sau după depozitarea pe termen lung, efectuați procedura de instalare.

1. Conectați furtunul fără aer Graco la evacuarea pentru lichid. Folosiți o cheie pentru a-l strânge bine.

2. Conectați celălalt capăt al furtunului la pistol.

3. Folosiți chei pentru a-l strânge bine. Dacă furtunul este deja conectat, verificați strângerea corectă a conexiunilor.
4. Cuplați siguranța declanșatorului.

5. Scoateți apărătoarea pentru duză. Nu pierdeți garnitura.

6. Rotiți butonul pentru controlul presiunii complet spre stânga (în sens anti orar), la presiunea minimă.

7. Îndepărtați ambalajul din filtrul de admisie când despachetați pulverizatorul pentru prima dată. După depozitarea pe termen lung, verificați să nu existe blocaje și reziduuri în filtrul de admisie.

Strecurarea vopselei

Vopselele deja deschise pot să conțină pojghițe sau alte reziduuri. Pentru a evita problemele la amorsare și înfundarea duzei de pulverizare, este recomandabil să strecurați vopseaua înainte de utilizare. Filtrele de vopsea sunt disponibile în magazinele de vopsele. Întindeți un filtru de vopsea peste o benă curată și turnați vopseaua prin filtru pentru a capta eventualele pojghițe și reziduuri înainte de pulverizare.

Pornirea

Procedura de depresurizare

Respectați procedura de depresurizare de fiecare dată când vedeți acest simbol.

Acest echipament rămâne sub presiune până când presiunea este eliberată manual. Pentru a preveni vătămarea gravă din cauza lichidului sub presiune, cum ar fi injectarea pielii sau stropirea cu lichid, urmați **Procedura de depresurizare** la fiecare oprire a pulverizatorului și înainte de curățarea și verificarea acestuia și înainte de a efectua lucrările de service asupra echipamentului.

1. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).

2. Cuplați siguranța declanșatorului. La oprirea pulverizatorului, cuplați întotdeauna siguranța declanșatorului pentru a preveni declanșarea accidentală a pistolului.

3. Reglați presiunea la valoarea cea mai mică.

4. Amplasați conducta de scurgere într-o benă și amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE (scurgere) pentru a depresuriza.
5. Țineți pistolul în contact ferm cu bena și îndreptați pistolul spre interiorul benei. Decuplați siguranța declanșatorului și declanșați pistolul pentru a efectua depresurizarea.

6. Cuplați siguranța declanșatorului.

7. Dacă suspectați că duza de pulverizare sau furtunul este înfundat sau că presiunea nu a fost eliberată complet:
   a. Desfaceți FOARTE LENT piulița de fixare a apărătoarei pentru duza de pulverizare sau cuplajul de pe capătul furtunului pentru a efectua treptat depresurizarea.
   b. Slăbiți complet piulița sau cuplajul.
   c. Eliminați blocajul din duza de pulverizare sau furtunul airless.

Valvă de amorsare/pulverizare

Acest grup de pulverizatoare Graco folosește două tipuri de valve de amorsare/pulverizare.

Primul tip de valvă de amorsare/pulverizare folosește un buton care poate fi rotit între poziția AMORSARE și PULVERIZARE.

AMORSARE GX 19

PULVERIZARE GX 19

Celălalt tip de valvă de amorsare/pulverizare folosește o manetă care poate fi deplasată între poziția AMORSARE și PULVERIZARE.

AMORSARE FinishPro GX 19, GX 21

PULVERIZARE FinishPro GX 19, GX 21

Golirea lichidului de depozitare

Acest pulverizator are din fabricație o cantitate mică de material de probă în sistem. **Este important să clătiți acest material înainte de a folosi pentru prima dată pulverizatorul.** Consultați secțiunea **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 34 și secțiunea **Instrucțiuni de împământare statică**, pagina 35 pentru informații suplimentare.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 17.
2. Asigurați-vă că comutatorul PORNIT/OPRIT este în poziția **OFF** (OPRIT).

Modele cu stand

a. Separați conducta de scurgere (mai mică) de conducta de aspirație (mai mare).

b. Plasați tubul de scurgere în bena pentru deșeuri.

c. Cufundați conducta de aspirație într-o benă umplută parțial cu apă sau cu lichid de clătire.

Modele cu rezervor

a. Ridicați de pe rezervor conducta de scurgere cu dispozitivul de fixare.

b. În timp ce țineți dispozitivul de fixare a tubului de scurgere și tubul de scurgere paralele cu partea superioară a unui recipient pentru deșeuri, răsuciți dispozitivul de fixare peste buza recipientului. Conducta de scurgere ar trebui să fie acum în interiorul benei pentru deșeuri.

c. Turnați circa doi litri de apă sau lichid de clătire în rezervor.

3. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.

4. Introduceți cablul de alimentare într-o priză electrică împământată corespunzător.
5. Apăsați de două ori butonul PushPrime pentru a elibera bila de admisie.

6. Aliniați indicatorul de setare cu setarea Amorsare/Curățare de pe butonul de control al presiunii.

7. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).

8. Când pulverizatorul începe să pompeze, solventul de clătire și bulele de aer vor fi evacuate din sistem. Lăsați lichidul să se scurgă din conducta de scurgere în bena pentru deșeuri timp de 30 - 60 de secunde. La modelele cu rezervor, lăsați lichidul să se scurgă din tubul de scurgere până când rezervorul este aproape gol.
9. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).

Pulverizările la presiune ridicată pot injecta toxine în corp și pot provoca vătămări corporale grave. Nu încercați să opriți scurgerile cu mâna sau cu o cârpă.

10. Verificați dacă există scurgeri. Dacă se produc scurgeri, efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 17, apoi strângeți toate fitingurile și repetați procedura de **Pornirea**. Dacă nu există scurgeri, continuați cu etapa următoare.

Umplerea pompei

1. Mutați conducta de aspirație în bena pentru vopsea și scufundați conducta de aspirație în vopsea. La modelele cu rezervor, adăugați vopsea în rezervor.
2. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).
3. Așteptați până când vopseaua iese prin conducta de scurgere.
4. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).

   OBSERVAȚIE: În cazul unor lichide, amorsarea poate fi mai rapidă dacă comutatorul PORNIT/OPRIT este oprit temporar, astfel încât pompa să încetinească și să se oprească. Dacă este necesar, deplasați de mai multe ori comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția pornit și oprit.

Umplerea pistolului

1. Țineți pistolul pe bena pentru deșeuri. Orientați pistolul spre interiorul benei pentru deșeuri.
   a. Decuplați siguranța declanșatorului.
   b. Apăsați și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
   c. Rotiți valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.
   d. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).

2. Declanșați pistolul în găleata pentru deșeuri până când din pistol iese doar vopsea.
3. Eliberați pârghia de declanșare. Cuplați siguranța declanșatorului.
4. Transferați tubul de scurgere în găleata pentru vopsea și prindeți-o cu clema pe conducta de aspirație. La modelele cu rezervor, fixați cu clema conducta de scurgere pe rezervor.

OBSERVAȚIE: Când motorul se oprește, pulverizatorul este pregătit pentru vopsire. În cazul în care motorul continuă să funcționeze, pulverizatorul nu este amorsat corespunzător, repetați etapele pentru **Umplerea pompei** și **Umplerea pistolului**.

Pulverizarea

Montarea duzei de pulverizare

Pentru a preveni scurgerile pe la duza de pulverizare, asigurați-vă că duza de pulverizare și apărătoarea pentru duză sunt montate corect.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 17.
2. Cuplați siguranța declanșatorului.
3. Verificați dacă duza de pulverizare și piesele apărătoarei pentru duză sunt asamblate în ordinea ilustrată.

a. Folosiți duza de pulverizare pentru a alinia garnitura în apărătoarea pentru duză.

b. Duza de pulverizare trebuie împinsă complet în apărătoarea pentru duză. Rotiți duza de pulverizare pentru a o împinge în jos.

c. Rotiți mânerul în formă de săgeată de pe duza de pulverizare în direcția înainte, în poziția de pulverizare.

4. Înșurubați ansamblul duzei de pulverizare pe pistol și strângeți-l.

Pulverizarea

Dacă folosiți o duză de pulverizare reversibilă RAC X™ FF LP cu presiune scăzută, pentru finisaj fin, presiunea de pulverizare poate fi redusă. Pulverizarea la presiune scăzută are ca rezultat mai puțin material pulverizat în exces și reduce uzura duzei de pulverizare. Ajustați presiunea de pulverizare pentru a reduce la minim materialul pulverizat în exces.

Model ventilator atomizat

Cozi

Reglarea controlului presiunii

Butonul de control al presiunii permite un număr infinit de reglaje ale presiunii. Pentru a reduce pulverizarea excesivă, începeți întotdeauna cu cea mai mică presiune și sporiți-o până la setarea minimă care permite obținerea unui model de pulverizare acceptabil.

3000 psi (207 bari, 20,7 MPa) — *1500 psi (103 bari, 10,3 MPa)* — *500 psi (34,5 bari, 3,5 MPa)*

ti5597b

Pentru a selecta funcția, aliniați simbolul de pe butonul de control al presiunii cu indicatorul de pe pulverizator.

Selectarea duzei și presiunii

Consultați tabelul cu presiunea de pulverizare recomandată pentru materialul dvs. Consultați recomandările producătorului de pe bidonul de vopsea (material).

Orificii maxime ale duzei acceptate de pulverizator:

– GXFF, GX19, FinishPro GX19: 0,48 mm (0,019 in.)
– GX21: 0,021 0,53 mm (in.)

	Straturi				
	Baițuri	**Emailuri**	**Amorse**	**Vopsele de interior**	**Vopsele de exterior**
Setare presiune de pulverizare	**Pulverizare ușoară**	**Pulverizare ușoară**	**Pulverizare intensă**	**Pulverizare intensă**	**Pulverizare intensă**
Dimensiune orificiu duză					
0,28 mm (0,011 in.)	✔				
0,33 mm (0,013 in.)	✔	✔	✔	✔	
0,38 mm (0,015 in.)		✔	✔	✔	✔
0,43 mm (0,017 in.)			✔	✔	✔
0,48 mm (0,019 in.)					✔
0,53 mm (0,021 in.)					✔

Duze pentru finisare fină

Duzele pentru finisare fină au un orificiu suplimentar care atomizează mai fin materialul.

	Straturi				
Dimensiune	**Poliuretan**	**Lac**	**Etanșare sablare**	**Emailuri**	**Latex**
Setare presiune de pulverizare	**Pulverizare ușoară**	**Pulverizare ușoară**	**Pulverizare ușoară**	**Pulverizare intensă**	**Pulverizare intensă**
0,20 mm (0,008 in.)	✔	✔	✔		
0,25 mm (0,010 in.)	✔	✔	✔		
0,31 mm (0,012 in.)				✔	
0,36 mm (0,014 in.)					✔
0,41 mm (0,016 in.)					✔

Tehnici de pulverizare

Folosiți o bucată de deșeu de carton pentru a exersa aceste tehnici de pulverizare de bază înainte de a începe pulverizarea suprafeței.

- Țineți pistolul la 30 cm (12 in.) de suprafață și îndreptați-l direct spre aceasta. Înclinarea pistolului față de unghiul de pulverizare directă provoacă finisarea neuniformă.

- Îndoiți-vă încheietura pentru a menține pistolul drept. Mișcarea pistolului de pulverizare în stil evantai produce o finisare neuniformă.

Declanșarea pistolului

Acționați declanșatorul după trasa inițială. Eliberați declanșatorul înainte de sfârșitul trasei. Pistolul trebuie să fie în mișcare când acționați și eliberați declanșatorul.

Orientarea pistolului

Îndreptați centrul zonei de pulverizare a pistolului spre marginea de jos a trasei anterioare, suprapunând jumătate din fiecare trasă.

Calitatea modelului de pulverizare

Un model de pulverizare bun este distribuit uniform atunci când atinge suprafața.

- Pulverizarea trebuie să fie atomizată (distribuită uniform, fără dâre la margini).

Dacă urmele persistă când pulverizați la presiune maximă:

- Este posibil ca duza de pulverizare să fie uzată. Consultați **Alegerea duzei de pulverizare**, pagina 34.
- Este posibil să fie necesară o duză de pulverizare mai mică.
- Este posibil ca materialul să necesite diluarea. Dacă materialul necesită diluarea, urmați recomandările producătorului.

Curățarea duzelor înfundate

În situația în care duza de pulverizare se înfundă cu particule sau reziduuri, acest pulverizator este echipat cu o duză de pulverizare reversibilă, care permite curățarea rapidă și simplă a particulelor fără dezasamblarea pulverizatorului.

Consultați secțiunea **Strecurarea vopselei**, pagina 16, pentru informații suplimentare.

1. Eliberați pârghia de declanșare. Cuplați siguranța declanșatorului. Rotiți duza de pulverizare în poziția de desfundare. Decuplați siguranța declanșatorului. Declanșați pistolul într-o zonă pentru deșeuri, pentru a elimina blocajul.

Desfundare

2. Cuplați siguranța declanșatorului. Rotiți duza de pulverizare înapoi în poziția de pulverizare. Decuplați siguranța declanșatorului și continuați să pulverizați.

Pulverizarea

Curățarea

Curățarea pulverizatorului după fiecare utilizare asigură pornirea fără probleme la următoarea utilizare.

Curățarea într-o benă
(Numai la modelele cu stand)

Clătirea într-o benă funcționează doar în cazul modelelor cu o conductă de aspirație.

- Pentru depozitarea pe termen lung, consultați secțiunea **Depozitarea**, pagina 33.
- Consultați secțiunea **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 34 și secțiunea **Instrucțiuni de împământare statică**, pagina 35.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 17.
2. Demontați apărătoarea pentru duză și duza de pulverizare.

3. Scoateți din vopsea conducta de aspirație și conducta de scurgere, ștergeți vopseaua rămasă în exterior.

4. Separați conducta de scurgere (mai mică) de conducta de aspirație (mai mare).

5. Amplasați bena goală pentru deșeuri lângă bena cu lichid de spălare.
6. Amplasați conducta de aspirație în lichidul de clătire. Folosiți apă pentru vopsele pe bază de apă și benzină grea sau solvent de clătire compatibil pe bază de ulei pentru vopsele pe bază de ulei. Plasați tubul de scurgere în bena pentru deșeuri.

7. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare.

8. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.
9. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).
10. Clătiți până când nivelul lichidului de spălare din recipient scade cu aproximativ 1/3.
11. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).

OBSERVAȚIE: Etapa 12 vizează returnarea vopselei din furtunul de vopsea airless în găleata cu vopsea. Un furtun de 15 m (50 ft) conține aproximativ 1 litru de vopsea.

12. Pentru a recupera vopseaua din furtun:
    a. Țineți pistolul în contact ferm cu recipientul de vopsea.
    b. Îndreptați pistolul spre interiorul găleții de vopsea.
    c. Decuplați siguranța declanșatorului.
    d. Apăsați și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
    e. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.

    f. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).
    g. Continuați să apăsați declanșatorul pistolului până când vedeți că din acesta începe să iasă vopsea diluată cu lichid de spălare.
13. Continuând să declanșați pistolul, mutați-l rapid pentru a direcționa pulverizarea în bena pentru deșeuri. Continuați să declanșați pistolul în găleata pentru deșeuri până când lichidul de spălare care iese din acesta este relativ curat.

14. Încetați să acționați pistolul. Cuplați siguranța declanșatorului.

15. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.

16. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).
17. Curățați filtrul. Consultați secțiunea **Curățarea filtrului de lichid InstaClean™** , pagina 32.
18. Umpleți unitatea cu lichid Pump Armor™. Consultați secțiunea **Depozitarea**, pagina 33.

Clătirea forțată

(GX 21, doar materiale pe bază de apă)

Metoda de clătire forțată este mai rapidă. Aceasta poate fi folosită doar după pulverizarea finisajelor pe bază de apă.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 17.
2. Demontați de pe pistol duza de pulverizare și ansamblul apărătorii pentru duză și amplasați-le într-o benă pentru deșeuri.
3. Amplasați bena goală pentru deșeuri lângă bena pentru vopsea.

4. Ridicați conducta de aspirație și conducta de scurgere din bena pentru vopsea. Lăsați vopseaua să se scurgă în benă.
5. Amplasați conductele de aspirație și de scurgere în bena pentru deșeuri.
6. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare.

7. Înșurubați supapa de clătire forțată pe un furtun de grădină. Închideți valva.

8. Porniți apa. Deschideți valva. Clătiți vopseaua de pe conducta de aspirație, conducta de scurgere și filtrul de admisie, apoi închideți valva.

9. Deșurubați filtrul de admisie de pe conducta de aspirație. Amplasați filtrul de admisie în bena pentru deșeuri.

10. Conectați furtunul de grădină la conducta de aspirație folosind valva de clătire forțată. Lăsați conducta de scurgere în bena pentru deșeuri.

11. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).
12. Deschideți valva de clătire forțată.

13. Lăsați apa să circule prin pulverizator și să se scurgă în bena pentru deșeuri timp de 20 de secunde.
14. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).

OBSERVAȚIE: Etapa 15 vizează returnarea vopselei din furtun în cuva pentru vopsea. Un furtun de 15 m (50 ft) conține aproximativ 1 litru de vopsea.

15. Pentru a recupera vopseaua din furtun:
    a. Țineți pistolul în contact ferm cu recipientul de vopsea.
    b. Îndreptați pistolul spre interiorul găleții de vopsea.
    c. Decuplați siguranța declanșatorului.
    d. Apăsați și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
    e. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.

    f. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).
    g. Continuați să apăsați declanșatorul pistolului până când vedeți că din acesta începe să iasă vopsea diluată cu lichid de spălare.
16. Continuând să declanșați pistolul, mutați-l rapid pentru a direcționa pulverizarea în bena pentru deșeuri. Continuați să declanșați pistolul în găleata pentru deșeuri până când lichidul de spălare care iese din acesta este relativ curat.
17. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare.

18. Încetați să acționați pistolul. Cuplați siguranța declanșatorului.

19. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.

20. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).

Clătirea rezervorului

(Numai la modelele cu rezervor)

Consultați secțiunea **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 34.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 17.
2. Goliți materialul rămas în rezervor.
3. Demontați apărătoarea pentru duză și duza de pulverizare. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Curățarea pistolului**, pagina 32.

4. Scoateți tubul de aspirație din rezervorul de vopsea, ștergeți vopseaua rămasă în exterior.

5. Plasați tubul de scurgere în găleata pentru deșeuri.

6. Turnați lichidul de clătire în rezervor. Folosiți apă pentru vopsele pe bază de apă și alcool mineral pentru vopsele pe bază de ulei.

7. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare.

8. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).
9. Clătiți până când nivelul lichidului de clătire din rezervor scade cu aproximativ 1/3.
10. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).

OBSERVAȚIE: Etapa 11 vizează returnarea vopselei din furtun în cuva pentru vopsea. Un furtun de 15 m (50 ft) conține aproximativ 1 litru de vopsea.

11. Pentru a recupera vopseaua din furtun:
    a. Îndreptați pistolul spre interiorul găleții de vopsea.
    b. Decuplați siguranța declanșatorului.
    c. Apăsați și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
    d. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.

    e. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).
    f. Continuați să apăsați declanșatorul pistolului până când vedeți că din acesta începe să iasă vopsea diluată cu lichid de spălare.
12. Continuând să declanșați pistolul, mutați-l rapid pentru a direcționa pulverizarea în bena pentru deșeuri. Continuați să declanșați pistolul în găleata pentru deșeuri până când lichidul de spălare care iese din acesta este relativ curat.

13. Încetați să acționați pistolul. Cuplați siguranța declanșatorului.

14. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.

15. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).
16. Pentru pulverizatoarele cu filtru, consultați secțiunea **Curățarea filtrului de lichid InstaClean™** , pagina 32.
17. Umpleți unitatea cu lichid de depozitare Pump Armor™. Consultați secțiunea **Depozitarea**, pagina 33.

Curățarea filtrului de lichid InstaClean™

(Opțional)

Filtrul de lichid InstaClean previne intrarea particulelor în furtunul de vopsea. După fiecare utilizare, demontați-l și curățați-l pentru a asigura performanțe optime.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 17.
2. Deconectați furtunul de pulverizare airless (A) de la pulverizator.
3. Deșurubați racordul de evacuare (B).
4. Demontați filtrul de lichid InstaClean (C).

5. Verificați dacă filtrul de lichid InstaClean (C) nu conține reziduuri. Dacă este necesar, curățați filtrul folosind apă sau solvent de curățare și o perie moale.
   a. Montați capătul închis (pătrat) al filtrului de lichid InstaClean (C) în pulverizator.
   b. Înșurubați racordul de evacuare (B) pe pulverizator.
6. Strângeți racordul de evacuare și reconectați furtunul (A) la pulverizator. Folosiți o cheie pentru a-l strânge bine.

Curățarea pistolului

1. Curățați filtrul de lichid al pistolului folosind apă sau lichid de clătire și o perie la fiecare clătire a sistemului. Înlocuiți filtrul pistolului dacă este deteriorat.

2. Demontați ansamblul duză de pulverizare/apărătoare și curățați-l folosind apă sau lichid de curățare și o perie.

3. Ștergeți vopseaua de pe exteriorul pistolului cu o cârpă moale umezită cu apă sau lichid de curățare.

Depozitarea

Depozitat corect, pulverizatorul va fi pregătit pentru următoarea utilizare.

Circulați întotdeauna lichid de depozitare Pump Armor prin sistem după curățare. Apa rămasă în pulverizator va coroda și va deteriora pompa. Urmați instrucțiunile din secțiunea **Curățarea**, pagina 26, sau **Clătirea forțată**, pagina 28.

- Înainte de a depozita pulverizatorul, asigurați-vă că ați scurs toată apa din pulverizator și din furtunuri.
- Nu lăsați apa să înghețe în pulverizator sau în furtun.
- Nu depozitați pulverizatorul presurizat.
- Depozitați pulverizatorul în spații închise.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 17.
2. La modelele cu stand, amplasați tubul de aspirație în recipientul cu lichid Pump Armor și tubul de scurgere în recipientul pentru deșeuri.

3. La modelele cu rezervor, turnați Pump Armor în rezervor și amplasați tubul de scurgere în recipientul pentru deșeuri.
4. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.

5. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **ON** (PORNIT).
6. Rotiți butonul de control al presiunii până când pompa pornește.

7. Când din conducta de scurgere iese lichid de depozitare (5 - 10 secunde), deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OFF** (OPRIT).
8. Amplasați valva Amorsare/Pulverizare în poziția PULVERIZARE pentru a menține lichidul de depozitare în pulverizator pe parcursul depozitării.
9. Fixați o pungă de plastic peste conducta de aspirație și peste conducta de scurgere pentru a capta eventualele scurgeri.

Referință

Alegerea duzei de pulverizare

Alegerea dimensiunii duzei

Duzele de pulverizare au diverse dimensiuni ale orificiului, pentru diverse lichide. Pulverizatorul dvs. include o duză destinată majorității operațiunilor de pulverizare a vopselei. Folosiți tabelele cu finisaje de la pagina 23 pentru a determina intervalul recomandat de orificii ale duzei pentru fiecare tip de lichid.

Sfaturi:

- Pe măsură ce pulverizați, duza se uzează și se lărgește. Începând cu o duză de dimensiune mai mică decât cea maximă, vă veți încadra în debitul nominal al pulverizatorului.
- Utilizați duze cu orificiu de dimensiune mai mare pentru finisaje mai dense și de dimensiune mai mică pentru finisaje mai puțin dense.
- Duzele se uzează și trebuie înlocuite periodic.
- Dimensiunea orificiului duzei controlează debitul - cantitatea de vopsea care iese din pistol.

Lățime ventilator

Lățimea difuzorului reprezintă dimensiunea modelului de pulverizare, care determină zona acoperită la fiecare trasă.

Sfaturi:

- Alegeți lățimea difuzorului în funcție de suprafața pe care pulverizați.
- Difuzoarele mai late asigură o acoperire mai bună a suprafețelor late, deschise.
- Difuzoarele mai înguste oferă un control mai bun pe suprafețe mici, restrânse.

Semnificația codului duzei

Ultimele trei cifre din codul duzei (de ex. 221413) conțin informații despre dimensiunea orificiului și lățimea difuzorului când pistolul este ținut la 30,5 cm (12 in) de suprafața pe care se pulverizează.

Compatibilitatea lichidelor de curățare

Materiale pe bază de ulei sau de apă

- Când pulverizați materiale **pe bază de apă**, spălați foarte bine sistemul cu apă.
- Când pulverizați materiale **pe bază de ulei**, clătiți foarte bine sistemul cu benzină grea sau cu un lichid de clătire compatibil pe bază de ulei.
- Pentru a pulveriza materiale **pe bază de apă după pulverizarea de materiale pe bază de ulei**, clătiți mai întâi foarte bine sistemul cu apă. Apa care iese din conducta de scurgere trebuie să fie curată și fără solvent **înainte** de a începe să pulverizați materialul pe bază de apă.

- Pentru a pulveriza materiale **pe bază de ulei după pulverizarea de materiale pe bază de apă**, clătiți mai întâi foarte bine sistemul cu alcool mineral sau cu un solvent de clătire compatibil pe bază de ulei. Solventul care iese din conducta de scurgere trebuie să nu conțină apă. Când clătiți folosind solvenți cu lichide de clătire pe bază de ulei compatibile, urmați întotdeauna instrucțiunile din secțiunea **Instrucțiuni de împământare statică**, pagina 35.
- Pentru a evita stropirea cu lichid a pieii sau a ochilor, orientați întotdeauna pistolul spre peretele interior al benei.

Instrucțiuni de împământare statică

Echipamentul trebuie împământat pentru a reduce riscul de formare a scânteilor statice și de șoc electric. Generarea de scântei electrice sau statice poate cauza aprinderea sau explozia vaporilor. Împământarea necorespunzătoare poate cauza șoc electric. Împământarea asigură un fir de descărcare pentru curentul electric.

La clătirea sau depresurizarea pulverizatorului, folosiți întotdeauna un recipient metalic pentru materialele pe bază de ulei care necesită clătirea cu lichide de clătire pe bază de ulei compatibile.

Respectați reglementările locale. Utilizați doar bene metalice bune conducătoare, plasate pe o suprafață împământată, precum betonul.

Nu amplasați bena pe o suprafață neconductoare, precum hârtia sau cartonul, care întrerupe continuitatea împământării.

Împământați întotdeauna benele metalice: conectați un cablu de împământare la benă. Prindeți un capăt de benă, iar celălalt capăt de o împământare funcțională, cum ar fi o conductă de apă.

Pentru a menține continuitatea împământării când curățați sau depresurizați pulverizatorul, țineți o piesă metalică a pistolului de pulverizare în contact ferm cu latura unui recipient metalic împământat, apoi declanșați pistolul.

Referință rapidă

Pagina 11	Nume	Descriere
A	Valvă de amorsare/pulverizare	În poziția AMORSARE, direcționează lichidul spre conducta de scurgere. În poziția PULVERIZARE, direcționează lichidul sub presiune spre furtunul de vopsea. Depresurizează automat sistemul când apare o presiune excesivă.
B	Buton PushPrime	La apăsare, lovește și deblochează bila de admisie.
C	Buton de control al presiunii	Crește (în sens orar) și reduce (în sens anti orar) presiunea lichidului în pompă, furtun și pistol de pulverizare. Pentru a selecta funcția, aliniați simbolul de pe butonul de control al presiunii cu indicatorul, pagina 17.
D	Comutator PORNIT/OPRIT	PORNEȘTE și OPREȘTE pulverizatorul.
E	Tub de aspirație/rezervor	Trage lichid din bena cu vopsea în pompă.
F	Tub de scurgere	Scurge lichidul din sistem în timpul amorsării și depresurizării.
G	Pistol pulverizator fără aer	Distribuie lichidul.
H	Duză de pulverizare reversibilă	Atomizează lichidul pulverizat, formează modelul de pulverizare și controlează debitul lichidului în funcție de dimensiunea orificiului. Poziția inversă desfundă duzele înfundate fără a necesita dezasamblarea.
J	Apărătoare pentru duză	Reduce pericolul de injectare a lichidului.
K	Siguranța declanșatorului pistolului (pagina 15)	Previne declanșarea accidentală a pistolului de pulverizare.
L	Racord de admisie a lichidului în pistol	Racord filetat pentru furtunul fără aer.
M	Filtrul de lichid al pistolului	Filtrează lichidul care intră în pistolul de pulverizare pentru a reduce cazurile de înfundare a duzei.
N	Pompă ProXChange	Pompează și presurizează lichidul, apoi îl introduce în furtunul de vopsea.
P	Racord de evacuare a lichidului din pompă	Racord filetat pentru furtunul fără aer.
Q	Furtun airless	Transportă lichidul sub presiune înaltă de la pompă la pistolul de pulverizare.
R	Filtru de lichid InstaClean™	Filtrează lichidul care iese din pompă pentru a reduce cazurile de înfundare a duzei și a îmbunătăți finisarea. Se curăță automat la depresurizare.
S	Agățătoare recipient	Pentru transportul recipientului de mâner.
T	Filtru de admisie	Previne intrarea reziduurilor în pompă.
U	Cablu de alimentare	Se conectează la sursa de alimentare.
V	Ușă de acces facil	Ușa de acces facil permite accesul rapid la pompă. Deschideți ușa pompei trăgând spre exterior lamelele și glisând simultan ușa dinspre admisia pompei.
W	Recipient pentru conducta de aspirație/scurgere	Ține furtunurile de aspirație și de scurgere.
X	Unealtă de demontare a pompei	Folosiți spațiul din cadru pentru a demonta/monta garnitura pompei.
Z	Unealtă de demontare a valvei de admisie	Spațiul din cadru oferă posibilitatea de demontare/montare rapidă a valvei de admisie fără unelte suplimentare.
	Accesoriu de clătire forțată	Racordează un furtun de grădină la tubul de aspirație pentru clătirea forțată a lichidelor pe bază de apă.

Întreținerea

Întreținerea periodică este importantă pentru asigurarea funcționării corecte a pulverizatorului.

Activitate	Interval
Verificați/curățați filtrul InstaClean, filtrul de admisie a lichidelor și filtrul pistolului.	Zilnic sau de fiecare dată când pulverizați
Verificați dacă deschizăturile din carcasa motorului nu sunt blocate.	Zilnic sau de fiecare dată când pulverizați

NOTIFICARE

Protejați componentele interioare ale acestui pulverizator de contactul cu apa. Deschiderile din carcasă permit răcirea componentelor mecanice și electronice din interior. Dacă pătrunde apă prin aceste deschideri, pulverizatorul poate funcționa defectuos sau se poate avaria definitiv.

Furtunuri airless

Verificați dacă furtunul este deteriorat de fiecare dată când pulverizați. Nu încercați să reparați furtunul dacă teaca sau fitingurile acestuia sunt deteriorate. Nu folosiți furtunuri mai mici de 7,6 m (25 ft). Strângeți folosind două chei.

Duze de pulverizare

- Curățați întotdeauna duzele după pulverizare folosind un lichid de curățare compatibil și o perie.
- În funcție cât de abrazivă este vopseaua, este posibil ca duzele să necesite înlocuirea după 57 de litri sau după 227 de litri.

Repararea pompei

Când garniturile pompei se uzează, vopseaua va începe să se scurgă în exteriorul pompei.

- Cumpărați un set de reparare a pompei și montați-l conform instrucțiunilor furnizate împreună cu setul înainte de următoarea lucrare.
- Consultați secțiunea **Ansamblul pompei**, pagina 52 sau consultați un dealer, distribuitor sau centru de service Graco/MAGNUM.

Demontarea pompei

La pulverizatoare FinishPro cu rezervor, înainte de demontarea pompei este necesară demontarea rezervorului.

Înainte de repararea pompei, efectuați întotdeauna **Procedura de depresurizare**, pagina 17.

1. Trageți spre dvs. lamelele laterale ale ușii de acces facil în timp ce împingeți ușa în sens opus față de capătul cu admisia pompei.
2. Acum ridicați ușa prin pivotare.

3. Glisați ansamblul pompei pentru a-l demonta de pe știfturile de montare.

Unealtă de demontare ProXChange

În cadru este furnizată o unealtă integrată pentru demontarea ansamblului garniturilor ProXChange. Consultați manualul de reparare al pompei pentru instrucțiuni complete despre reparare.

Demontarea valvei de admisie

În cadru este furnizată o unealtă integrată pentru demontarea ansamblului valvei de admisie. Dacă bănuiți că valva de admisie este înfundată sau blocată, demontați ansamblul valvei și curățați-o sau înlocuiți-o.

1. Demontați conducta de aspirație sau rezervorul de pe pulverizator.
2. Introduceți admisia pompei în cadru și slăbiți valva de admisie. Demontați valva de admisie.

NOTIFICARE

Nu pierdeți bila și arcul din ansamblul valvei de admisie. Acestea pot să cadă la demontarea valvei de admisie. Pompa nu va putea fi amorsată fără bilă și arc.

3. Curățați reziduurile și vopseaua uscată din scobitură și montați la loc bila și arcul. Strângeți valva de admisie pe pompă folosind unealta integrată de pe cadru.

Instalarea pompei

1. Glisați ansamblul pompei pe știfturile de montare.

2. Mișcați tija de dislocare a pompei în sus sau în jos până când capacul este aliniat cu deschiderea joncțiunii.

3. Închideți prin pivotare ușa de acces facil a pompei în timp ce împingeți ușa spre capătul cu admisia pompei.

NOTĂ: Pentru ca pulverizatorul să funcționeze, ușa trebuie închisă și blocată complet.

Remedierea problemelor

1. Urmăriți **Procedura de depresurizare**, pagina 17, înainte de a realiza lucrări de verificare sau reparații.
2. Soluțiile fiecărei probleme sunt prezentate în ordinea frecvenței. Începeți de sus și parcurgeți lista pentru a găsi o soluție.
3. Verificați toate variantele din acest tabel de remediere a problemelor înainte de a duce pulverizatorul la un centru autorizat de service.

Problemă	Cauză	Soluție
Motorul nu funcționează: (verificați dacă pulverizatorul este conectat la priză și dacă comutatorul este în poziția pornit.)	Ușa de acces facil nu este închisă complet.	Verificați dacă ușa de acces facil este închisă și blocată. Consultați pagina 39.
	Butonul de control al presiunii este setat la zero.	Pentru a crește presiunea, rotiți în sens orar butonul de control al presiunii.
	Priza nu alimentează.	Verificați priza cu un dispozitiv care știți că funcționează. Resetați întreruptorul de circuit sau înlocuiți siguranța. Găsiți o priză funcțională. Resetați întrerupătorul de circuit al clădirii sau înlocuiți siguranța.
	Cablul de extensie este deteriorat.	Înlocuiți cablul de extensie. Consultați pagina 6.
	Cablul electric al pulverizatorului este deteriorat.	Verificați dacă există izolație sau fire rupte. Înlocuiți cablul electric dacă este deteriorat.
	Pompa este gripată (vopseaua s-a întărit în interior sau apa a înghețat în pompă).	Deplasați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția oprit şi deconectați pulverizatorul de la priză. Dacă este înghețat, NU încercați să îl porniți decât după ce se dezgheață complet, în caz contrar puteți avaria motorul, tabloul de comandă și/sau lanțul cinematic. Amplasați pulverizatorul într-o zonă caldă timp de câteva ore. Verificați dacă pompa se mişcă liber demontând carcasa şi rotind ventilatorul. Dacă nu este înghețat, verificați dacă există vopsea întărită în pompă. Dacă vopseaua s-a întărit în pompă. Consultați pagina 37. Dacă motorul nu se rotește când pompa este demontată, consultați un dealer, un distribuitor sau un centru de service autorizat Graco/ Magnum.
	Motorul sau unitatea de comandă sunt deteriorate.	Consultați un dealer, un distribuitor sau un centru de service autorizat Graco/ Magnum.

Problemă	Cauză	Soluție
Pulverizatorul funcționează, însă pompa nu se amorsează sau se dezamorsează în timpul funcționării. (Pompa este acționată, însă nu pompează vopsea și nu generează presiune).	Bila de reținere a valvei de admisie este blocată.	Apăsați butonul PushPrime pentru a disloca bila și a permite amorsarea corectă a pompei SAU clătiți forțat pulverizatorul, consultați pagina 28.
	Valva de amor-sare/pulverizare este în poziția PULVERIZARE.	Rotiți valva de amorsare/pulverizare în jos, în poziția AMORSARE, până când vopseaua iese din tubul de scurgere. Pompa este acum amorsată.
	Pompa nu a fost amorsată cu lichid de clătire. (Este posibil ca lichidele groase să nu amorseze pompa dacă aceasta nu a fost amorsată mai întâi cu lichid de clătire).	Scoateți conducta de aspirație din vopsea. Amorsați pompa cu lichid de clătire pe bază de ulei sau de apă. Consultați pagina 19.
	Reziduuri în vopsea.	Strecurați vopseaua. Consultați pagina 16.
	Vopsea groasă sau „aderentă”.	În cazul unor lichide, amorsarea poate fi mai rapidă dacă comutatorul PORNIT/OPRIT este oprit temporar, astfel încât pompa să încetinească și să se oprească. Dacă este necesar, deplasați de mai multe ori comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția pornit și oprit.
	Sita de admisie este înfundată sau tubul de aspirație nu este introdus în vopsea.	Curățați reziduurile de pe filtrul de admisie și asigurați-vă că respectiva conductă de aspirație este scufundată în vopsea.
	Bila de reținere sau scaunul valvei de admisie este murdar(ă).	Demontați racordul de admisie. Curățați sau înlocuiți bila și scaunul. Consultați pagina 38.
	Conducta de aspirație are scurgeri.	Verificați dacă racordul tubului de aspirație nu prezintă crăpături sau scurgeri de vacuum.
	Bila de reținere a valvei de evacuare este blocată.	Deșurubați valva de evacuare, demontați-o și curățați ansamblul.
	Valva de amor-sare/pulverizare este uzată sau blocată cu reziduuri.	Duceți pulverizatorul la un centru de service autorizat Graco/MAGNUM.

Problemă	Cauză	Soluție
Pompa este amorsată, însă nu se poate obține un model de pulverizare corect.	Este posibil ca duza de pulverizare să fie parțial înfundată.	Desfundați duza de pulverizare. Consultați pagina 25.
	Duza de pulverizare reversibilă este în poziția DESFUNDARE.	Rotiți mânerul în formă de săgeată al dozei de pulverizare astfel încât să fie orientat înainte, spre poziția PULVERIZARE. Consultați pagina 25.
	Reziduuri în vopsea.	Strecurați vopseaua. Consultați pagina 16.
	Presiunea setată este prea joasă.	Aliniați indicatorul butonului de control al presiunii în poziția de pulverizare dorită. Consultați pagina 23.
	Filtrul de lichid InstaClean este înfundat.	Curățați sau înlocuiți filtrul de lichid InstaClean. Consultați pagina 32.
	Filtrul de lichid al pistolului de pulverizare este înfundat.	Curățați sau înlocuiți filtrul de lichid al pistolului. Consultați pagina 32.
	Duza de pulverizare selectată este prea mare pentru capacitatea pulverizatorului.	Înlocuiți duza. Consultați pagina 23.
	Duza de pulverizare este prea uzată pentru capacitatea pulverizatorului.	Înlocuiți duza. Consultați pagina 23.
	Garnitura duzei de pulverizare este uzată sau lipsește.	Înlocuiți garnitura. Consultați pagina 22.
	Sita de admisie este înfundată sau tubul de aspirație nu este introdus în vopsea.	Curățați reziduurile de pe filtrul de admisie și asigurați-vă că respectiva conductă de aspirație este scufundată în vopsea.
	Cablul de extensie este prea lung sau are un diametru insuficient.	Înlocuiți cablul de extensie. Consultați pagina 6.
	Valva de admisie sau valva de evacuare a pompei este uzată sau înfundată cu reziduuri.	Verificați dacă valva de admisie sau valva de ieșire nu este uzată sau contaminată. - Amorsați pulverizatorul cu vopsea - Declanșați scurt pistolul - La eliberarea declanșatorului, pompa ar trebui să mai funcționeze puțin timp, apoi să se oprească - Dacă pompa funcționează în continuare, este posibil ca supapele ei să fie uzate sau contaminate cu reziduuri - Curățați sau înlocuiți supapele folosind seturile corespunzătoare. Consultați pagina 52.
	Materialul este prea gros.	Diluați materialul. Urmați recomandările producătorului.
	Furtunul fără aer este prea lung (dacă a fost adăugată o secțiune suplimentară).	Eliminați o porțiune a furtunului fără aer.

Problemă	Cauză	Soluție
Pistolul s-a oprit din pulverizat în timp ce declanşatorul era apăsat.	Duza de pulverizare este înfundată.	Desfundați duza de pulverizare. Consultați pagina 25.
	Pulverizatorul s-a dezamorsat.	Consultați secțiunea de remediere a problemelor „Pulverizatorul funcționează, însă pompa nu se amorsează sau se dezamorsează în timpul funcționării.” la pagina 41.
În timpul pulverizării vopselei, aceasta se scurge sau se adună la un loc.	Materialul este pulverizat în strat prea gros.	Mișcați mai rapid pistolul.
		Alegeți o duză de pulverizare cu orificiu mai mic.
		Alegeți o duză de pulverizare cu un difuzor mai lat.
		Asigurați-vă că pistolul este suficient de departe de suprafață.
În timpul pulverizării vopselei, acoperirea este insuficientă.	Materialul este pulverizat în strat prea subțire.	Mișcați mai lent pistolul.
		Alegeți o duză de pulverizare cu orificiu mai mare.
		Alegeți o duză de pulverizare cu un difuzor mai îngust.
		Asigurați-vă că pistolul este suficient de aproape de suprafață.
Modelul de difuzare variază dramatic în timpul pulverizării.	Comutatorul de control al presiunii este uzat şi produce variații excesive de presiune.	Duceți pulverizatorul la un centru de service autorizat Graco/MAGNUM.
Nu se poate declanşa pistolul.	Siguranța declanșatorului pistolului de pulverizare este cuplată.	Rotiți siguranța declanșatorului pentru a o decupla. Consultați pagina 15.
Iese vopsea din butonul de control al presiunii.	Butonul de control al presiunii este uzat.	Duceți pulverizatorul la un centru de service autorizat Graco/MAGNUM.
Vopseaua se scurge prin tubul de scurgere.	Pulverizatorul este excesiv de presurizat.	Duceți pulverizatorul la un centru de service autorizat Graco/MAGNUM.
Vopseaua se scurge în exteriorul pompei.	Garniturile pompei sunt uzate.	Înlocuiți garniturile pompei folosind un modul nou ProXChange. Consultați pagina 37.
Motorul este fierbinte și funcționează intermitent. Motorul se oprește automat din cauza temperaturii excesive. Dacă problema nu este remediată, există pericol de avarii.	Găurile de evacuare ale carcasei sunt astupate sau pulverizatorul este acoperit.	Mențineți orificiile de ventilare descoperite şi ferite de lichidul pulverizat; mențineți pulverizatorul într-o zonă deschisă, în care circulă aerul.
	Cablul prelungitor este prea lung sau are un diametru insuficient.	Înlocuiți cablul de extensie. Consultați pagina 6.
	Se folosește un generator electric fără regulator, cu tensiune excesivă.	Folosiți un generator electric cu regulator de tensiune adecvat.
	Motorul trebuie schimbat.	Duceți pulverizatorul la un dealer, un distribuitor sau un centru de service autorizat Graco/Magnum.

Pulverizatoare cu stand 17H211, 17H214

Ref.	Cuplu
1	140-160 in-lb (16-18 N•m)
2	30-35 in-lb (3,5-4,0 N•m)
3	110-120 in-lb (12-14 N•m)

Lista de piese a pulverizatoarelor cu stand 17H211, 17H214

Ref.	Piesă	Descriere	Cant.
1*		SET, motor *include 1a, 22*	
	17F756	120V, Model 17H211	1
	17F758	230V, Model 17H214	1
1a		SET, ventilator	
	287770	120V, Model 17H211	1
	16X980	230V, Model 17H214	1
2	17J863	SET, transmisie și joncțiune *include 5*	1
3		CABLU, alimentare	
	17J173	120V, Model 17H211	1
	17L301	230V, Model 17H214	1
5	17J864	SET, joncțiune	1
6	117493	ȘURUB, mach, hwhd	1
7	17J875	POMPĂ, volumetrică	1
8	17J865	PROTECȚIE, motor *include 9, 56*	1
9	118444	ȘURUB, mach, hwhd 10 - 24 x 0,5 in.	3
10	17J866	SET, capac,față *include 9, 10a, 10b, 10c,12*	1
10a	17F233	CAPAC, pompă, blocare	1
10b	17F262	CAPAC, cablu	1
10c	128551	CABLU, PC, cablaj	1
12	115478	ȘURUB, mach, Torx, cap semirotund	4
13	15X737	COMUTATOR, suport	1
15		SET, control *include 15a, 16*	
	17J867	120V, Model 17H211	1
	17J885	230V, Model 17H214	1
15a	119276	SIGURANȚĂ, 12,5 A lentă, 110 V/120 V	1
	129882	SIGURANȚĂ, 6,3 A lentă, 230 V	1
16	117501	ȘURUB, plastite	1
17	118899	COMUTATOR, basculant	1
18	115498	ȘURUB, mach, fantă, cu cap hexagonal	1
19	17G329	PLACĂ, motor, montură	1
20	15E823	CADRU, montură stand	1
22	260212	ȘURUB, hwh, autofiletant	4
23	15G857	CAPAC, picior	4
24	276864	MÂNER, pulverizator	1
25	116139	MANȘON, mâner	1
26	17J883	CONDUCTĂ, de aspirație, ansamblu *include 44, 46, 47, 48, 49, 50,*	1
27	17J025	ETICHETĂ, față	1
30		FURTUN, cuplat, 1/4 in. x 50 ft	
	240794	Model 17H211	1
	247340	Model 17H214	1
31		PISTOL, pulverizare, SG3	
	288430	Model 17H211	1
	17J910	Model 17H214	1
43	122667	ȘURUB, găurire, HWH	1
44	17J884	TUB, scurgere, *include 46, 48*	1
45	15G838	GARNITURĂ, aspirație/scurgere	1
46	244035	DEFLECTOR, cu tijă	1
47	276897	SITĂ, 7/8-14	1
48	404989	CHINGĂ, legare	1
49	115099	ȘAIBĂ, furtun	1
50	117559	Inel de etanșare	2
56▲		ETICHETĂ, avertizare	
	17J027	Model 17H211	1
	17K017	Model 17H214	1
57▲		CARD, alertă medicală (nu apare în figură)	
	222385	EN, ES, FR	1
	17A134	EN, ZH, KO	1
67	242001	SET CABLURI, Model UE 17H214	1
68	195551	DISPOZITIV DE FIXARE, ștecher Model 17H214	1
69	242005	SET DE CABLURI, model UE 17H214	1
72	17J026	ETICHETĂ, laterală, GX 19	1

** Pentru setul de perii motor comandați 17U193.*

▲ Puteți obține gratuit etichete, plăcuțe și panouri tip Pericol și Avertizare.

Lista de piese a pulverizatoarelor cu stand 18H284, 18H285

Ref.	Cuplu
2	30-35 in-lb (3,5-4,0 N•m)
3	110-120 in-lb (12-14 N•m)
4	45-55 in-lb (5-6 N•m)

Lista de piese a pulverizatoarelor cu stand 18H284, 18H285

Ref.	Piesă	Descriere	Cant.
1	17F758	SET, de reparare, motor, 120 V *include 1a, 22*	1
1a	16X980	VENTILATOR	1
2	17J863	SET, transmisie și joncțiune	1
3	17L301	CABLU, alimentare	1
4	17J864	SET, joncțiune	1
6	117493	ȘURUB, utilaj, cap șaibă hexagonală	1
7	17J874	SET, pompă completă	1
8	17J865	SCUT, motor, albastru *include 9 și etichete*	1
9	118444	ȘURUB, mach, hwhd 10 - 24 x 0,5 in.	3
10	17J866	CAPAC, frontal *include 9, 10a, 10b, 12, 14*	1
10a	128551	CABLU, jumper, PC	1
10b	17F262	CAPAC, cablu	1
12	115478	ȘURUB, mach, Torx, cap semirotund	4
13	15X737	COMUTATOR, suport	1
14	17F233	CAPAC, pompă, blocare	1
15	17J885	SET, tablou de comandă 230 V *include 15a, 16*	1
15a	129882	SIGURANȚĂ, 6,3A lentă	1
16	117501	ȘURUB, plastite	1
17	24Y329	SET, comutator, de reparații *include 13*	1
18	115498	ȘURUB, mach, fantă, cu cap hexagonal	1
19	17G328	PLACĂ, montură motor	1
20	16E836	SET, ramificație dreapta *include 21a, 22, 23*	1
21	16E837	SET, ramificație stânga *include 21a, 22, 23*	1
21a	15J695	BUȘON, conductă	2
22	260212	ȘURUB, hwh, autofiletant	12
23	15J699	BUȘON, conductă	2
24	276864	MÂNER, pulverizator	1
25	116139	MANȘON, mâner	1
27	17J025	ETICHETĂ, față	

Ref.	Piesă	Descriere	Cant.
30	247340	FURTUN, cuplat, 1/4 in x 50 ft	1
31	243012	PISTOL, pulverizare, SG3	
32	115099	ȘAIBĂ, furtun	1
34	244035	DEFLECTOR, torsadat	1
35	115489	COLIER, tub scurgere	2
36	195084	TUB, scurgere	1
37	17D156	SET, tub, de aspirație *include 32, 34, 35, 36, 37a, 38, 39, 40*	1
37a	17D155	TUB, de aspirație *include 32*	1
38	116295	COLIER, tub	1
39	195400	CLIPS, arc	2
40	288716	SET, sită de admisie	1
45	17H422	GARNITURĂ, aspirație/scurgere	1
56▲	17J027	ETICHETĂ, avertizare	1
57▲	179960	CARD, alertă medicală (nu apare în figură)	1
	222385	ETICHETĂ, siguranță, avertizare (nu apare în figură)	1
	17A134	ETICHETĂ, siguranță, avertizare, alertă medicală (nu apare în figură)	1
61	115648	SUPAPĂ, Power Flush (nu apare în figură)	1
62	17V354	LILCHID, Pump Armor, 8 oz (nu apare în figură)	1
64	18H123	ETICHETĂ, expunere, duză (nu apare în figură)	1
65▲	15G026	ETICHETĂ, avertizare, furtun (nu apare în imagini)	1
	17L305	SET, conversie, lac, stand (comercializat separat)	

▲ *Puteți obține gratuit etichete, plăcuțe și panouri tip Pericol și Avertizare.*

Pulverizatoare cu stand DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221, 18H203

Ref.	Cuplu
2	30-35 in-lb (3,5-4,0 N•m)
3	110-120 in-lb (12-14 N•m)

Listă de piese a pulverizatoarelor cu stand DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221

Ref.	Piesă	Descriere	Cant.
1*		SET, motor *include 1a, 22*	
	17K684	120 V, model 24Y680 (seria A)	1
	17F757	120 V, model 24Y680 (seria B)	1
	17L083	230 V, modele 17G183, 17H218, 17H219, 17H221(seria A)	1
	17F758	230 V, modele 17G183, 17H218, 17H219, 17H221 (seria B)	1
1a	16X980	SET, ventilator	1
2	17J869	SET, transmisie și joncțiune *include 5*	1
3		CABLU, alimentare	
	17J173	120 V, model 24Y680	1
	17J175	230V, model 17G183	1
	17J405	230V, Model 17H219, 17H221	1
	19F991	230 V, model 18H203	1
	17L301	230V, model 17H218	1
5	17J864	SET, joncțiune	1
7	17J908	POMPĂ, cu piston plonjor	1
8		PROTECȚIE, motor *include 9, 56*	
	17K688	Model 24Y680, 17H219, 17H221(seria A)	1
	17J865	Model 24Y680, 17H219, 17H221 (seria B)	1
	17L101	Modele 17G183, 17H218 (seria A)	1
	17J887	Modele 17G183, 17H218 (seria B)	1
9	118444	ȘURUB, mach, hwhd 10 - 24 x 0,5 in.	3
10	17J866	SET, capac,față *include 9, 10a, 10b, 10c, 12*	1
10a	17F233	CAPAC, pompă, blocare	1
10b	17F262	CAPAC, cablu	1
10c	128551	CABLU, PC, cablaj	1
12	115478	ȘURUB, mach, Torx, cap semirotund	4
13	15X737	COMUTATOR, suport	1
14	17J618	PROTECȚIE, vopsea	1
15		SET, control *include 15a, 16*	
	17J867	120 V, model 24Y680	1
	17J885	230V, Modelele 17G183, 17H218, 17H219, 17H221	1
15a	119276	SIGURANȚĂ, 12,5 A lentă, 110 V/120 V	1
	129882	SIGURANȚĂ, 6,3 A lentă, 230 V	1
16	117501	ȘURUB, plastite	1
17	118899	COMUTATOR, basculant	1
18	115498	ȘURUB, mach, fantă, cu cap hexagonal	1
19	17F940	CADRU, imersie directă	1
20	15G857	CAPAC, picior	2
21	15G838	GARNITURĂ, aspirație/scurgere	1
22	128795	ȘURUB, hwh, autofiletant	4
24	17D161	TUB, aspirație, ansamblu *include 24a-24e, 46, 47*	1
24a	195108	TUB, scurgere	1
24b	116295	COLIER, tub	1
24c	195400	CLEMĂ, tub	1
24d	115489	COLIER, tub scurgere	2
24e	115099	ȘAIBĂ, furtun	1
25	17J029	ETICHETĂ, dreapta	1
26	17J030	ETICHETĂ, stânga	1
27	17J028	ETICHETĂ, față	1
30	247340	FURTUN, cuplat, 1/4 in. x 50 ft	1
31		PISTOL, pulverizare	
	17J910	Modelele 24Y680, 17G183, 17H218, 17H221	1
	288427	Model 17H219	1
34	122667	ȘURUB, găurire, HWH	1
41	17J444	CHINGĂ, transport	1
42	17J277	TAVĂ, picurare	1
45	245856	SET, manometru, presiune Modelele 17G183, 17H218	1
46	244035	DEFLECTOR, torsadat	1
47	288716	FILTRU	1
48	120736	ȘURUB, hex, flanșă	1
49	102040	PIULIȚĂ, blocare, hexagonală	1
56▲		ETICHETĂ, avertizare	
	17K018	Modelele 24Y680, 17H221	1
	16G596	Modelele 17G183, 17H218	1
	17K016	Model 17H219	1
57▲		CARD, alertă medicală (nu apare în figură)	
	222385	EN, ES, FR	1
	17A134	EN, ZH, KO	1
58▲		ETICHETĂ, avertizare cablu	
	17K020	Modelele 24Y680, 17H221	1
	15H087	Model 17H219	1
67	242001	SET DE CABLURI, model EU 17H218, 17H221, 17H219	1
68	195551	DISPOZITIV DE FIXARE, ștecăr model 17H218, 17H221, 17H219	1
69	287121	SET DE CABLURI, Italia/ Danemarca/Suedia, model 17H218	1
70	17J242	SET CABLURI, Model UK 17H218	1
71	242005	SET DE CABLURI, AU, model 17H221, 17H219	1

** Pentru setul de perii motor comandați 17U193.*

▲ Puteți obține gratuit etichete, plăcuțe și panouri tip Pericol și Avertizare.

Pulverizatoare cu rezervor 17F924, 17G184, 17H222, 17H223

Ref.	Cuplu
1	15-20 in-lb (1,5-2 N•m)
2	30-35 in-lb (3,5-4,0 N•m)
3	110-120 in-lb (12-14 N•m)

Listă de piese a pulverizatoarelor cu rezervor 17F924, 17G184, 17H222, 17H223

Ref.	Piesă	Descriere	Cant.
1*		SET, motor *include 1a, 22*	
	17F757	120 V, model 17F924	1
	17F758	230 V, Modelele 17G184, 17H222, 17H223	1
1a	16X980	SET, ventilator	1
2	17J863	SET, transmisie și joncțiune *include 5*	1
3		CABLU, alimentare	
	17J173	Model 17F924	1
	17J175	Model 17G184	1
	17L301	Model 17H222, 17H223	1
5	17J864	SET, joncțiune	1
7	17J909	POMPĂ, volumetrică	1
8	17J887	PROTECȚIE, motor *include 9, 56*	1
9	118444	ȘURUB, mach, hwhd 10 - 24 x 0,5 in.	7
10	17J866	SET, capac, față *include 9, 10a, 10b, 10c, 12*	1
10a	17F233	CAPAC, pompă, blocare	1
10b	17F262	CAPAC, cablu	1
10c	128551	CABLU, PC, cablaj	1
12	115478	ȘURUB, mach, Torx, cap semirotund	4
13	15X737	COMUTATOR, suport	1
15		SET, control *include 15a, 16*	
	17J867	120 V, model 17F924	1
	17J885	230 V, Modelele 17G184, 17H222, 17H223	1
15a	119276	SIGURANȚĂ, 12,5 A lentă, 110 V/120 V	1
	129882	SIGURANȚĂ, 6,3 A lentă, 230 V	1
16	117501	ȘURUB, plastite	1
17	118899	COMUTATOR, basculant	1
18	115498	ȘURUB, mach, fantă, cu cap hexagonal	1
20	17H426	CADRU, rezervor	1
22	128795	ȘURUB, hwh, autofiletant	4
23	120151	DISPOZITIV DE FIXARE, caplug	2
24	17H593	CAPAC, carcasă	1
25	17K640	AMORTIZOR, picior	4
26	17J244	ANSAMBLU, rezervor *include 26a, 35*	1
26a	115099	ȘAIBĂ, furtun	1
27	17J819	ȘTECĂR	1
30	214698	FURTUN, cuplat, 3/16 in. x 25 ft	1
31	17J261	PISTOL, pulverizare, FTX	1
35	17H417	CAPAC, rezervor	1
36	112133	PROTECȚIE, rezervor	1
37	17H419	CLEMĂ, furtun de scurgere	1
38	244035	DEFLECTOR, torsadat	1
39	17K336	TUB, scurgere, *include 37, 38*	1
56▲		ETICHETĂ, avertizare	
	17J912	Model 17F924	1
	16G596	Modelele 17G184, 17H222	1
	17K016	Model 17H223	1
57▲		CARD, alertă medicală (nu apare în figură)	
	222385	EN, ES, FR	1
	17A134	EN, ZH, KO	1
58▲		ETICHETĂ, avertizare, cablu	
	15H085	Model 17F924	1
	15H087	Model 17H223	1
66	242005	SET DE CABLURI, model UE 17H223	1
67	242001	SET DE CABLURI, model UE 17H222 ,17H223	1
68	195551	DISPOZITIV DE FIXARE, ștecăr model 17H222, 17H223	1
69	287121	SET DE CABLURI, Italia/ Danemarca/Suedia, model 17H222	1
70	17J242	SET CABLURI, Model UK 17H222	1
71		ETICHETĂ, latura stângă	
	17F947	Modelele 17F924, 17H223	1
	17J041	Modelele 17G184, 17H222	1
72		ETICHETĂ, latura dreaptă	
	17F946	Modelele 17F924, 17H223	1
	17J039	Modelele 17G184, 17H222	1

** Pentru setul de perii motor comandați 17U193.*
▲ Puteți obține gratuit etichete, plăcuțe și panouri tip Pericol și Avertizare.

Ansamblul pompei

Ref.	Cuplu	Ref.	Cuplu
1	140-160 in-lb (16-18 N•m)	4	220-250 in-lb (25-28 N•m)
2	270-330 in-lb (30-37 N•m)	5	320-380 in-lb (36-43 N•m)
3	30-35 ft-lb (40-48 N•m)		

Listă de piese pentru pompă

Ref.	Piesă	Descriere	Cant.
1	17G447	CARCASĂ, pompă	
	17H605	Modelele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	1
2	17D364	GHIDAJ, bilă	1
3	128336	ARC, compresie	1
4	105445	BILĂ, 0,5 in.	1
5	117501	ŞURUB, mach, fantă HWH	2
6		SET, carcasă admisie *include 2, 3, 4, 6a*	
	17J876	Modelele 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221	1
	17J877	Modelele 17H211, 17H214	1
	17J924	Modelele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	1
6a	124582	PRESETUPĂ, inel de etanşare	1
7	17J878	SET, PushPrime *include 7a, 7b*	1
7a	16P303	PRESETUPĂ, inel de etanşare	1
7b	17K420	ETICHETĂ, PushPrime	1
8		SET, supapă, scurgere, *include 9, 10, 11*	
	235014	Modelele 17H211, 17H214	1
	17J925	Modelele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1
9		BAZĂ, supapă	
	224807	Modelele 17H211, 17H214	1
10		MÂNER, supapă, scurgere	
	187625	Modelele 17H211, 17H214	1
	15Y185	Modelele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1
11	111600	*include 11* ŞTIFT, cu caneluri, modelele 17H211, 17H214	1
12	288747	SET, filtru (nu este instalat pe toate modelele.)	1
13	120776	PRESETUPĂ, inel de etanşare	1
14	24Y327	SET, evacuare reparaţie *include 12, 13*	1
15	17J880	SET, reparaţie valvă evacuare *include 42*	1
16	128323	ARC, supapă	1
21	16D531	PRESETUPĂ, inel de etanşare	1
25	24Y472	SET, reparaţie, pompă piston *include 16, 21*	1
28		SET, control presiune *include 5, 28a, 28b, 28c, 29, 30*	
	17J881	Modelele 17H211, 17H214	1
	17J927	Modelele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1
28a	15A464	ETICHETĂ, control	1
28b	17P739	ETICHETĂ, control	1
28c	106555	Inel de etanşare	1
29	17F227	SUPORT, conector electric	1
30		SET, protecţie, cablu	
	17F229	Modelele 17H211, 17H214	1
	17J882	Modelele 24Y680, 17F924, 17G183, 17G184, 17H218, 17H219, 17H221, 17H222, 17H223	1
42	122486	PRESETUPĂ, inel de etanşare	1
43	16X147	MANOMETRU Modelele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	1
44	155541	Fiting, pivot Modelele 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	1

Scheme de conexiuni

110/120 V

230 V

Specificații tehnice

GX 19, GX 21, FinishPro GX 19		
	S.U.A.	Sistem metric
Pulverizator		
Presiune maximă de lucru lichid	3000 psi	207 bari, 20,7 MPa
Debit maxim		
GX 19/FinishPro GX 19	0,38 gpm	1,4 lpm
GX 21	0,47 gpm	1,8 lpm
Dimensiune maximă duză		
GX 19/FinishPro GX 19	0,019 in.	0,048 mm
GX 21	0,021 in.	0,053 mm
Evacuare lichid npsm	1/4 in.	1/4 in.
Minim pentru generator	3500 W	
Cerințe privind alimentarea electrică		
GX 19	110–120V, 8 A / 220–240V, 5 A	
GX 21	110–120V, 12 A / 220–240V, 10 A	
Dimensiuni		
Înălțime		
Stand	18,4 in.	46,7 cm
Dl stand	22 in.	55,9 cm
Rezervor	19,6 in.	49,8 cm
Lungime		
Stand	16,7 in.	47,5 cm
Dl stand	18,4 in.	46,7 cm
Rezervor	20,2 in.	51,3 cm
Lățime		
Stand	13,5 in.	34,3 cm
Dl stand	12 in.	30,5 cm
Rezervor	13,5 in.	34,3 cm
Greutate		
Stand	25 lb.	11,3 kg
Dl stand	29 lb.	13,2 kg
Rezervor	28 lb.	12,1 kg
Interval temperaturi de depozitare ◆❖	-30° la 160°F	-35° la 71°C
Interval temperatură de lucru ✔	40° la 115°F	4° la 46°C
Zgomot**		
Presiune acustică	83 dBa*	
Putere acustică	93 dBa*	

GX 19, GX 21, FinishPro GX 19		
	S.U.A.	Sistem metric
Materiale de construcție		
Materiale ude la toate modelele	oțel inoxidabil, alamă, piele, polietilenă cu masă moleculară foarte ridicată (UHMWPE), carbură, nailon, aluminiu, PVC, polipropilenă, fluoroelastomer	
Observații		
** Presiunile la pornire și capacitatea pe ciclu pot varia în funcție de starea aspirației, capul de refulare, presiunea aerului și tipul de lichid.*		
*** Presiunea acustică măsurată la 1 metru (3 ft) de echipament. Intensitatea acustică măsurată conform ISO-9614.*		
◆ **Când pompa este depozitată cu lichid care nu îngheață. Pompa se va deteriora dacă în ea îngheață apă sau vopsea pe bază de latex.**		
❖ În cazul unui impact în condiții de temperatură scăzută componentele din plastic se pot deteriora.		
✔ Modificarea vâscozității vopselei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate poate afecta performanța pulverizatorului.		

Declarația 65 pentru California

LOCUITORII DIN STATUL CALIFORNIA

⚠ **AVERTIZARE:** Cauzator de cancer și tulburări reproductive - www.P65warnings.ca.gov.

GX FF		
	S.U.A.	Sistem metric
Pulverizator		
Presiune maximă de lucru lichid	3000 psi	207 bari, 20,7 MPa
Debit maxim	0,38 gpm	1,4 lpm
Dimensiune maximă duză	0,019 in.	0,048 mm
Evacuare lichid npsm	1/4 in.	1/4 in.
Minim pentru generator	1500 W	
Cerințe privind alimentarea electrică	110–120V, 8 A / 220–240V, 5 A, 1Ø	
Dimensiuni		
Înălțime	19,6 in.	49,8 cm
Lungime	20,2 in.	51,3 cm
Lățime	13,5 in.	34,3 cm
Greutate	31 lb.	14,1 kg
Interval temperaturi de depozitare ◆❖	-30° la 160°F	-35° la 71°C
Interval temperatură de lucru ✔	40° la 115°F	4° la 46°C
Zgomot**		
Presiune acustică	83 dBa*	
Putere acustică	93 dBa*	
Materiale de construcție		
Materiale ude la toate modelele	oțel inoxidabil, alamă, piele, polietilenă cu masă moleculară foarte ridicată (UHMWPE), carbură, nailon, aluminiu, PVC, polipropilenă, fluoroelastomer	
Observații		
** Presiunile la pornire și capacitatea pe ciclu pot varia în funcție de starea aspirației, capul de refulare, presiunea aerului și tipul de lichid.*		
*** Presiunea acustică măsurată la 1 metru (3 ft) de echipament. Intensitatea acustică măsurată conform ISO-9614.*		
◆ **Când pompa este depozitată cu lichid care nu îngheață. Pompa se va deteriora dacă în ea îngheață apă sau vopsea pe bază de latex.**		
❖ În cazul unui impact în condiții de temperatură scăzută componentele din plastic se pot deteriora.		
✔ Modificarea vâscozității vopselei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate poate afecta performanța pulverizatorului.		

Garanția standard Graco

Graco garantează că toate echipamentele la care se face referire în acest document produse de Graco și inscripționate cu acest nume nu prezintă defecte de material și de fabricație la data vânzării către cumpărătorul inițial. Cu excepția unor eventuale garanții speciale, extinse sau limitate emise de Graco, Graco se însărcinează să repare sau să înlocuiască, timp de douăsprezece luni de la data cumpărării, orice piesă a echipamentului a cărei defecțiune va fi constatată de către Graco. Această garanție este valabilă doar atunci când echipamentul a fost montat, pus în funcțiune și întreținut conform recomandărilor scrise ale Graco.

Această garanție nu acoperă următoarele, Graco nemaifiind în acest caz răspunzătoare: degradarea generală, precum și orice defecțiune, deteriorare sau uzură cauzată de instalarea defectuoasă, folosirea improprie, abraziuni, coroziuni, întreținerea necorespunzătoare sau improprie, neglijență, accident, modificări aduse structurii sau înlocuirea unor piese cu unele de altă proveniență. Graco nu este răspunzătoare nici pentru defecțiuni, deteriorări sau uzuri cauzate de incompatibilitatea echipamentului Graco cu structuri, accesorii, echipamente sau materiale de altă proveniență, ca și de erorile de proiectare, execuție, montaj, exploatare sau întreținere a structurilor, accesoriilor, echipamentelor sau materialelor de altă proveniență.

Această garanție este condiționată de returnarea pe cheltuiala clientului a echipamentului care se susține a fi defect către un distribuitor autorizat Graco, pentru verificarea respectivului defect. Dacă se va constata că defectul este real, Graco va repara sau înlocui cu titlu gratuit orice piese defecte. Echipamentul va fi returnat cumpărătorului inițial, transportul fiind suportat de companie. Dacă la verificarea echipamentului nu se vor constata defecte de material sau fabricație, se vor efectua reparații la un tarif rezonabil, în care va putea intra costul pieselor de schimb, al manoperei și al transportului.

PREZENTA GARANȚIE EXCLUDE ȘI SUPLINEȘTE ORICE ALTE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIA DE VANDABILITATE SAU CEA DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

Unica obligație a Graco și unicul drept la reparație al cumpărătorului pentru orice încălcare a garanției va fi conform celor specificate mai sus. Cumpărătorul consimte că nu va mai avea la dispoziție niciun alt drept la reparație (inclusiv, dar fără a se limita la dreptul de a solicita daune incidentale sau pe cale de consecință pentru pierderi de profit, de vânzări, vătămări corporale sau prejudicii materiale sau pentru orice alte pierderi incidentale sau pe cale de consecință). Orice acțiune juridică ce ar invoca încălcarea garanției trebuie inițiată în termen de cel mult doi (2) ani de la data cumpărării.

GRACO NU OFERĂ NICIO GARANȚIE ȘI NU RECUNOAȘTE NICIO GARANȚIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE UNUI ANUMIT SCOP, ÎN LEGĂTURĂ CU ORICE ACCESORII, ECHIPAMENTE, MATERIALE SAU COMPONENTE PE CARE GRACO LE COMERCIALIZEAZĂ, DAR NU LE PRODUCE. Aceste produse care nu sunt fabricate de Graco, dar sunt comercializate de Graco (de exemplu, motoare electrice, întrerupătoare, furtunuri etc.) beneficiază, dacă este cazul, de garanție din partea producătorului acestora. Graco va oferi cumpărătorului, în limite rezonabile, asistență în formularea eventualelor reclamații de încălcare a garanțiilor respective.

În nicio împrejurare Graco nu va fi răspunzătoare pentru daune indirecte, incidentale, speciale sau de consecință rezultate din faptul că Graco a furnizat echipament în aceste condiții, precum și din punerea la dispoziție, acționarea sau exploatarea oricăror produse sau alte bunuri vândute prin prezentul document, fie din cauza unei încălcări a contractului, a garanției, din neglijența Graco sau din alte cauze.

Informații despre Graco

Pentru cele mai recente informații despre produsele Graco, vizitați www.graco.com.

Pentru informații privind patentele, consultați www.graco.com/patents.

PENTRU A PLASA O COMANDĂ, contactați-vă distribuitorul Graco sau telefonați la 1-800-690-2894 pentru a afla care este distribuitorul cel mai apropiat.

Toate informațiile scrise şi vizuale din acest document reflectă cele mai recente informații cu privire la produs disponibile la data publicării. Graco îşi rezervă dreptul de a se opera modificări în orice moment şi fără o notificare prealabilă.

Traducerea instrucțiunilor originale. This manual contains Romanian. MM 3A3212

Sediul Graco: Minneapolis
Birouri internaționale: Belgia, China, Japonia, Coreea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2015, Graco Inc. Toate unitățile de producție Graco sunt înregistrate ISO 9001.
www.graco.com
Revizia R, Martie 2025